

C. I. S. L.

UNIONE SINDACALE PROVINCIALE - MODENA - Via Rodia, 8

Ufficio Contratti e Vertenze

Modena, 24 settembre 1952

Prot. n. 2/5073/I/fl

Oggetto: accordo Provinciale
consERVE animali.

- Alle Unioni Sindacali
Comunali C.I.S.L.

- A tutti i lavoratori
ConsERVE animali.

L o r o S e d i

Si sono concluse il giorno 19 settembre le trattative per un accordo circa l'interpretazione da darsi al contratto Collettivo Nazionale per i lavoratori delle aziende di conserve animali, e l'assorbimento o meno del Premio di Produzione provinciale nell'indennità speciale prevista dal contratto Nazionale.

In detto accordo, di cui alleghiamo copia, assieme alle tariffe ora in vigore è previsto l'assorbimento di L. 6,66 delle 16,66 orarie precepite dagli operai superiori ai 18 anni e un assorbimento nella stessa proporzione per gli altri operai, eccetto le donne di età superiore ai 18 anni, per le quali l'indennità rimane di L. 10 orarie.

Come vi era stato detto sin dall'inizio della questione l'Accordo Provinciale aveva vincoli che ci impegnavano ed assorbire fino alla concorrenza il premio provinciale qualora in campo nazionale ne fosse uscito uno analogo. Con l'accordo testè raggiunto un sensibile miglioramento si è avuto per tutte indistintamente le categorie ed in ispecie per i lavoratori e le lavoratrici superiori agli anni 18 che sono la stragrande maggioranza.

In questo accordo, proprio per la nostra volontà e la nostra fermezza non si sono incluse clausole che possano consentire, anche per il futuro, il minimo assorbimento e quanto in esso è stabilito; resterà per sempre anche se si verificassero aumenti sensibili in campo nazionale.

Certi di avere fatto quanto era possibile per la tutela e la difesa di tutti i lavoratori interessati, vi inviamo cordiali saluti e restiamo a vs/ disposizione per qualsiasi chiarimento.

p. L'UFFICIO CONTRATTI E VERTENZE
(Gianfranco Baldini)

Gianfranco Baldini

P/S : Chi desiderasse copia del Contratto Nazionale è pregato di inviare con sollecitudine la somma di L. 200 al scrivente ufficio.

* * *

VERBALE DI ACCORDO

Il giorno 19 settembre 1952, alle ore 19,30 l'Ufficio Provinciale del Lavoro e della M.O. di Modena, alla presenza del Direttore Dr. Ferruccio Fortilio, assistito dal Vice/Direttore Sig. Jenzo Benatti, si sono riuniti i Signori:

COPPI MANFREDO, Rag. LUCIANI ARTURO e Dr. ZACCHI NELLO, per l'Associazione L.A.D.I.S.

e

LUPPI ALDINO, VERONESI ALCEDE, NERI ERIO, MALAGUTI ERMES, e ROLI GIORGIO, per i lavoratori, assistiti dai Sigg. MEMOZZI ODOARDO, per la Camera del Lavoro e MAZZI BRUNO e MORANDI ADOLFO, per l'Unione Sindacale Provinciale,

per definire le divergenze relative alla interpretazione dell'Accordo Collettivo Nazionale del 16/7/1952, circa l'assorbimento o meno del premio di produzione applicato nella Provincia di Modena e previsto dall'Accordo del 24/2/1950 e precedenti.

Dopo ampio esame di quanto è stato oggetto delle molteplici riunioni precedenti, le parti si sono accordate su quanto segue: /

- 1) / Con decorrenza dal 1 giugno 1952 le Aziende corrisponderanno l'indennità speciale di cui all'Art. 8 dell'Accordo per il rinnovo del Contratto Nazionale normativo di lavoro stipulato in Roma il 16/7/1952.
- 2) / Il premio o assegno integrativo di cui agli Accordi Provinciali del 17/7/1948 e relativo chiarimento a verbale, nonché degli accordi aggiuntivi del 2/8/1948 e del 24/7/1950, viene assorbito dalla data del 1/6/1952 nella misura di L. 6,66 all'ora per tutti i lavoratori che percepivano l'indennità oraria di L. 16,66 e nella stessa proporzione per tutti gli altri lavoratori. Fatta eccezione per le donne di età superiore ai 18 anni per le quali l'indennità resterà di L. 10 orarie.

Pertanto, le Aziende continueranno a corrispondere, con effetto dal 16 luglio 1952, la differenza fra l'ammontare dell'assegno e la quota assorbita, restando inteso che la quota rimanente del premio provinciale sarà computata anche sugli istituti ferie, gratifiche natalizie o 13a. mensilità e festività nazionali e infrasettimanali.

- 3) / Qualora avvengano aumenti dell'indennità di cui all'art.8 dello Accordo Nazionale del 16/7/1952, le parti si riuniranno per prendere in esame l'assegno provinciale in atto.

Letto, approvato e sottoscritto.

p. I LAVORATORI
(Luppi Aldino / Erio Neri)
Roli Giorgio / Veronesi A.

p. LA CAMERA CONF. DEL LAVORO
(Memozzi Odoardo)

p. LA L.A.D.I.S.
(illeggibili)

p. L'UNIONE SINDACALE PROVINCIALE
(Mazzi Bruno)

p. L'UFFICIO DEL LAVORO PROVINCIALE E DELLA M.O. DI M O D E N A
(foto illeggibile)

ALL. A

UNIONE SINDACALE PROVINCIALE = C.I.S.I.L.

M O D E N A = Via Badia, 8

TARIFEE SALARIALI VALIDE PER GLI ADDETTI ALL'INDUSTRIA DEI PRODOTTI ALIMENTARI, CONSERVE ANIMALI in vigore dal 1 febbraio 1952

QUALIFICHE UOMINI	paghe base	Rivalutazione	Continanza	Premio di produttività Esig. Prov. 1952	T o t a l e o r g. r. i. o
Operaio specializzato	47,20	18,25	78,81	10	154,26
Operaio qualificato	42,55	2,50	72,37	10	138,42
Menovale specializzato oltre 20 a.	40,15	4,25	76,68	10	131,08
" " dai 18 ai 20 " "	35,40	3,90	72,=	10	121,30
" " " 16 " 18 "	27,50	3,05	56,75	7,50	94,80
Menovale comune oltre i 20 anni	37,=	/	75,93	10	122,93
" " dai 18 ai 20 anni	32,20	/	74,31	10	113,51
" " " 16 " 18 anni	25	/	56,18	7,50	88,68
" " inferiore ai 16 an.	18,05	/	37,81	3,50	59,36
Apprendisti dai 16 ai 18 anni	25	/	56,18	7,50	88,68
" " inferiori ai 16 anni	18,05	/	37,81	3,50	59,36
D O M N E					
Operaia prima categoria (spec.)	28,85	6	67,43	10	112,28
" " 2 a. (qual.)	27,20	3	66,87	10	107,07
Menovale comune oltre i 20 anni	25	/	66,25	10	101,25
" " dai 18 ai 20 anni	25	/	52,75	10	87,75
" " dai 16 ai 18 anni	20,45	/	47,87	7,50	75,82
" " inferiore ai 16 an.	17,30	/	37,68	3,50	58,48
Apprendisti dai 16 ai 18 anni	20,45	/	47,87	7,50	75,82
" " inferiori ai 16 anni	17,30	/	37,68	3,50	58,48

IMPIEGATI

III a. Categoria A e B premio Provinciale L. 1.920 mensili.

N.B. Alla tabella di cui sopra venno aggiunte le quote dell'indennità speciale prevista dall'art. 8 del Contratto Nazionale di cui all'allegato B.

ALL. B

TABELLA DELLA INDENNITA' SPECIALE ANNUA

OPERAI Uomini

Operai specializzati	37.500,=	
Operai qualificati	33.800,=	
Manovali specializzati	32.000,=	Superiori ai 20 anni
Manovali comuni	30.000,=	
Manovali specializzati	29.800,=	
Manovali comuni	27.500,=	Dai 18 ai 20 anni
Manovali specializzati	23.000,=	
Manovali comuni	21.400,=	Dai 16 ai 18 anni
Manovali comuni	14.800,=	Inferiori ai 16 anni

OPERAI = DONNE

1a. categoria	26.100,=	
2a. categoria	25.200,=	Superiori ai 18 anni
3a. categoria	23.800,=	
3a. categoria	19.100,=	Dai 16 ai 18 anni
3a. categoria	16.700,=	Inferiori ai 16 anni

EQUIPARATI

	Uomo	Donna
1° grado = Superiori ai 21 anni L.	52.500,=	L. 42.800,=
2° grado = Inferiori ai 21 anni L.	39.000,=	" 30.200,=

TABELLA = IMPIEGATI =

Uomini sup. 21 anni	Ia. categoria		
	2a.	"	74.700,=
	3a.	"	56.200,=
	3a.	A	41.800,=
	3a.	B	35.400,=
Uomini inf. 21 anni	2a.	"	48.800,=
Uomini 19/21 anni	3a.	"	39.600,=
Uomini 18/19 anni	3a.	A	35.100,=
Uomini 17/18 anni	3a.	A	30.200,=
Uomini inf. 17 anni	3a.	A	27.800,=
Uomini 19/21 anni	3a.	B	33.800,=
Uomini 18/19 anni	3a.	B	30.400,=
Uomini 17/18 anni	3a.	B	25.600,=
Uomini inf. 17 anni	3a.	B	24.100,=
Donne sup. 21 anni	Ia. categoria		72.100,=
	2a.	"	47.600,=
	3a.	"	35.700,=
	3a.	A	30.200,=
Donne inf. 21 anni	2a.	"	41.300,=
Donne 19/21 anni	3a.	"	33.600,=
Donne 18/19 anni	3a.	A	27.800,=
Donne 17/18 anni	3a.	A	25.500,=
Donne inf. 17 anni	3a.	A	23.600,=
Donne 19/21 anni	3a.	B	28.700,=
Donne 18/19 anni	3a.	B	23.700,=
Donne 17/18 anni	3a.	B	21.600,=
Donne inf. 17 anni	3a.	B	20.400,=

L'indennità in parola verrà corrisposta in quattro rate tri-
 metrali pagabili al 31 marzo, 30 giugno, 30 settembre e 31 dicembre
 di ciascun anno. In casi particolari ed a richieste dei singoli indi-
 pendenti, la Ditta anticiperà degli acconti sulla parte di indennità
 già maturata.